

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2305/2003 НА КОМИСИЯТА

от 29 декември 2003 година

**относно откриването и осигуряване на управлението на тарифна квота на
Общността за внос на ечемик от трети страни**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1766/92 на Съвета от 15 юни 1992 г., относно определяне на общата организация на пазара на зърно¹, и по-специално член 12, параграф 1 от него,

Като има предвид, че:

- (1) Вследствие на търговските преговори, приключили с подписването на споразумения под формата на размяна на писма с Канада и Съединените американски щати, одобрени съответно с Решение 2003/253/ЕО на Съвета² и 2003/254/ЕО³, Комисията измени условията за внос на обикновена пшеница средно и ниско качество и на ечемик чрез създаването на квоти за внос от 1 януари 2003 г. По отношение на ечемика Комисията реши да замени системата на преференциален марж с две тарифни квоти: една за пивоварен ечемик и една за ечемик, уредени с регламент (ЕО) № 2376/2002 на Комисията⁴.
- (2) Регламент (ЕО) № 2376/2002 открива тарифна квота от 300000 тона за внос на ечемик с код КН 1003 00 с произход от трети страни и предвижда дерогация на регламент (ЕО) № 1766/92. Поради изменението на член 10, параграф 2, от регламент (ЕО) № 1766/92 с Регламент (ЕО) № 1104/2003 по отношение на изчисляването на вносните такси за някои видове зърно, въпросната тарифна квота стана окончателна. Следователно регламент (ЕО) № 2376/2002 не може повече да има дерогиращ характер. Затова за повече яснота и прозрачност е необходимо да се отмени този регламент и да се замени с нов.

¹ ОВ L 181 , 1.7.1992 г., стр. 21. Регламент, изменен последно с Регламент (ЕО) № 1104/2003 (ОВ L 158 , 27.6.2003 г., стр. 1).

² ОВ L 95, 11.4.2003 г., стр. 36

³ ОВ L 95 от 11.4.2003 г., стр. 40

⁴ ОВ L 358 , 31.12.2002 г., стр. 92. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1113/2003 (ОВ L 158 , 27.6.2003 г., стр. 24).

- (3) На 1 май 2004 г. Чешката република, Естония, Кипър,, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия стават членове на Европейския съюз. Тъй като тарифната квота от 300000 тона ечемик е годишна квота, разпределяна седмично от 1 януари 2004 г., възможно е тя да бъде изчерпана или използвана до голяма степен към датата на присъединяване. Поради това само за 2004 г. следва да се предвидят специални разпоредби, позволяващи на новите държави-членки да използват тези квоти.
- (4) За да се гарантира редовният и не спекулативен внос на ечемик по тези квоти, необходимо е при вноса да се издават сертификати за внос. Тези сертификати се издават в рамките на отпуснатите количества по молба на заинтересованите лица, като при нужда се определя коефициент за намаляване на исканите количества.
- (5) За правилното регулиране на квотата трябва да се предвиди срок за внасяне на молбите за сертификати, както и данните, които ще фигурират в тези молби.
- (6) С оглед да се отчетат условията на доставка, следва да се предвиди дерогация относно срока на валидност на сертификатите.
- (7) С оглед безпогрешното управление на квотата е необходимо да се предвиди и дерогация от Регламент (ЕО) № 1291/2000 на Комисията от 9 юни 2000 г., определящ общите условия на приложение на режима за сертификатите за внос, износ и предварително определяне на сумите за възстановяване за селскостопански продукти⁵ по отношение на възможността за предаването на сертификатите и толерантността към количествата за реализация.
- (8) Необходимо е също така гаранцията за сертификатите за внос да бъде относително висока чрез дерогация от член 12 от Регламент (ЕО) № 1342/2003 на Комисията от 28 юли 2003 г., определящ специалните условия на приложение на режима за сертификати за внос и износ в сектора на зърното култури и ориза⁶.
- (9) Необходимо е да се гарантира своевременното и взаимно информиране между Комисията и държавите-членки за исканите и внасяни количества.
- (10) Управителният комитет по зърнените култури не е представил становище в рамките на определения от председателя му срок,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

⁵ ОВ L 152 , 24.6.2000 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 325/2003 (ОВ L 47, 21.2.2003 г., стр. 21

⁶ ОВ L 189 , 29.7.2003, стр. 12.

1. Открива се квотата от 300000 тона за внос на ечемик с код по КН 1003 00.
2. Тарифната квота се открива на 1 януари всяка година. Митата за внос в рамките на тарифната квота се налагат по ставка от 16 евро на тон. За продуктите, визирани в настоящия регламент и внесени над квотата, предвидена в параграф 1 на този член, се прилага член 10, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 1766/92.

За 2004 г. втората алинея се прилага в случай на внос над количествата по параграф 3 от този член за съответния период.

3. За 2004 г. годишната тарифна квота се разделя на два транша за следните периоди:

а) първи транш: от 1 януари до 30 април 2004 г.

б) втори транш: от 1 май до 31 декември 2004 г.

Неизползваните количества от първия транш автоматично се прехвърлят във втория.

Член 2

За внос в рамките на квотата по член 1, параграф 1, е необходим сертификат за внос, издаден съгласно Регламент (ЕО) № 1291/2000 и разпоредбите на настоящия регламент.

Член 3

1. Молбите за издаване на сертификат за внос се подават до компетентните органи на държавите-членки всеки понеделник най-късно до 13.00 часа Брюкселско време.

Във всяка молба за издаване на сертификат се посочва количеството, което не може да надвишава частта от квотата, определена за съответния продукт за съответния период. Молителят може да подаде само една молба за издаване на сертификат в съответната държава-членка.

За 2004 г. количеството, визирано в алинея втора, не може да надвишава отпуснатото количество за внос на дадения продукт за съответния период.

2. В деня на подаване на молбите за издаване на сертификат, компетентните органи изпращат по факс на Комисията съобщение по образца от приложението, както и общата сума на всички количества, указани в сертификатите за внос, най-късно до 18.00 часа Брюкселско време. Съобщения се изпращат, дори когато не е подадена нито една молба в дадена държава-членка. Информацията се изпраща отделно от тази за другите молби за внос на зърнени култури.

Ако държавата-членка не изпрати на Комисията съобщение за молбите в указания срок, Комисията счита, че в тази държава-членка не е подадена нито една молба.

3. Ако сборът на количествата, отпуснати от началото на годината и количеството по параграф 2 надвишава квотата за съответната година,

Комисията определя единен коефициент за намаление, който се прилага към всички искани количества най-късно до третия работен ден от подаването на молбите.

За 2004 г. единният коефициент за намаление по първата алинея се определя, ако сборът от количествата, отпуснати от началото на годината и количеството по параграф 2 надвишава квотата за съответната година.

4. При спазване на параграф 3 сертификатите се издават на четвъртия работен ден от деня на внасянето на молбите. На датата на издаване на сертификатите компетентните органи изпращат по факс на Комисията на номера, даден в приложението, най-късно до 18.00 часа Брюкселско време, общата сума на всички количества, за които са издадени сертификати за внос към тази дата.

Член 4

Сертификатите за внос важат 45 дни от датата на издаване. Срокът на валидността на сертификата се определя в зависимост от датата на действителното му издаване, съгласно член 23, параграф 2, от Регламент (ЕО) № 1291/2000.

Член 5

Чрез дерогация от член 9 от Регламент (ЕО) № 1291/2000, таксите, свързани със сертификата за внос, не могат да се прехвърлят.

Член 6

Чрез дерогация от член 8, параграф 4, от Регламент (ЕО) № 1291/2000, количеството за реализация не може да надвишава указаното в графа 17 и 18 на сертификата за внос. За целта се вписва цифрата „0” в графа 19 на сертификата.

Член 7

В молбите за издаване на сертификат за внос и в сертификата за внос се вписва :
а) в графа 20 една от следните забележки:

- Reglamento (CE) no 2305/2003
- Forordning (EF) nr. 2305/2003
- Verordnung (EG) Nr. 2305/2003
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2305/2003
- Regulation (EC) No 2305/2003
- Règlement (CE) no 2305/2003
- Regolamento (CE) n. 2305/2003
- Verordening (EG) nr. 2305/2003
- Regulamento (CE) n.o 2305/2003
- Asetus (EY) N:o 2305/2003

- Förordning (EG) nr 2305/2003

б)В графа 24 забележката „16 евро на тон”.

Член 8

Чрез дерогация от член 12, точки а) и б) от Регламент (ЕО) № 1342/2003, гаранцията за сертификатите за внос, предвидени в настоящия регламент, е 30 евро на тон.

Член 9

Регламент (ЕО) № 2376/2002 се отменя.

Член 10

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящия регламент се прилага от 1 януари 2004 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставена в Брюксел на 29 декември 2003 година.

За Комисията:

Franz FISCHLER

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

ОБРАЗЕЦ ЗА СЪОБЩЕНИЕТО ПО ПАРАГРАФ 2 (*)

КВОТИ ЗА ВНОС НА ЕЧЕМИК СЪГЛАСНО РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2305/2003

Седмица от.....до.....

Квота/Продукт	Оператор №	Искано количество (в тонове)	Произход
(*) Съобщението се изпраща на факс № (32 2) 295 25 15			